

工務計劃項目第 4358DS 號
老圍、川龍及九華徑舊村污水收集系統（部分）
新界荃灣川龍鄉村污水收集系統
及
新界荃灣老圍鄉村污水收集系統

工程項目簡介

工程計劃的背景及效益

1. 現時仍有不少村屋或食肆的污水及生活廢水未經妥善處理便直接或間接地排放進溪澗或河道之內，對區內環境造成環境污染（如附件一：「化糞池所產生的污染問題」）。為了減少這些污染以改善鄰近環境的衛生及符合有關污染管制法例的要求，政府現正計劃在沙頭角、打鼓嶺及荃灣等一帶地區的鄉村內建造公共污水收集系統。詳情可參閱渠務署印製的附件二：「鄉村污水收集系統計劃」單張。

當工程完成後，村內所產生的污水將會經由公共污水收集系統排放至污水處理廠集中處理，以取代村內現有的化糞池系統和減少村民長期維修化糞池的需要。更重要是可以改善村內及附近地區的水質，提升村民的生活質素和環境衛生。

工程計劃的範圍

2. 工程計劃範圍包括為位於沙頭角、打鼓嶺及荃灣等一帶地區的鄉村建造污水收集系統。當中位於荃灣區的鄉村包括：

川龍、老圍

3. 工務計劃項目第 4358DS 號將會為川龍及老圍分別鋪設約 1.2 公里及 1.8 公里長的污水渠。工程範圍及初步設計請參閱附件三。

環境影響及相應的紓減措施

4. 我們將會就本工程計劃制定適當的環境影響紓緩措施，以紓減施工期間及當有關設施啟用後對環境的影響。

徵收土地

5. 我們在規劃及設計有關污水收集系統時，會將有關的污水渠建於現有鄉村通道之下及政府土地範圍內，並會減少徵收私人土地。但礙於地勢及現場環境等限制下，有時亦無可避免地須要徵收部分私人土地。此外，擬建工程將不會涉及清拆現有房屋。

村屋的污水接駁安排

6. 有關的公共污水渠及主要沙井將由渠務署負責建造及維修保養，而村民則須要自行建造及保養各自物業的終端沙井及接駁渠。現附上附件四:「村屋接駁污水渠的示意圖」、環境保護署印製的附件五:「接駁污水渠計劃」中英文版單張及渠務署印製的附件六:「終端沙井的規格」以供參考。

排污費用

7. 排污費用將會在村屋/物業成功接駁至公共污水收集系統後開始收取。根據現時的污水處理服務收費，住宅用戶每立方米用水須繳交 2.92 元排污費，而每個住宅用戶每 4 個月一期的首 12 立方米用水，是免收排污費的。排污費用將會在將來作出調整。排污收費的詳情可參考渠務署印製的附件七:「排污收費」單張及附件八:「住宅用水排污費與水費參考表」。

鄉村污水渠的接駁與維修資助

8. 終端沙井及接駁渠的建造費用，會視乎個別情況有所不同，包括村屋大小、地勢環境、村民與各自聘用的工程承包商的商討等。在工程進行期間，工程人員必會先到有關鄉村，盡量安排預留的接駁點貼近村屋邊界，方便村民接駁，以期減低日後的接駁費用。至於個別經濟有困難的村民，可以考慮申請由政府透過香港房屋協會提供的家居維修免息貸款計劃或有需要人士維修自住物業津貼計劃。有關計劃已獲批准涵蓋村渠接駁在內的排污裝置更換維修工程。詳情可參閱「鄉村污水渠的接駁與維修資助」小冊子。

未來路向

9. 我們計劃於 2021 年年中根據《水污染管制（排污設備）規例》（第 358AL 章）第 26 條引用《道路（工程、使用及補償）條例》（第 370 章）分別把川龍及老圍工程計劃的詳情刊登於憲報。

預計進度

10. 我們初步計劃在 2022 年年底分別為川龍及老圍開展工程，並預計於 2025 年年底完成。

諮詢意見

11. 請各委員支持上述工程計劃，使工程可以盡快如期展開。如各委員就上述工程有任向意見，請與渠務署工程師何存仁先生聯絡（電話：2159 3511；電郵：rcyho@dsd.gov.hk）。

渠務署

2021 年 4 月